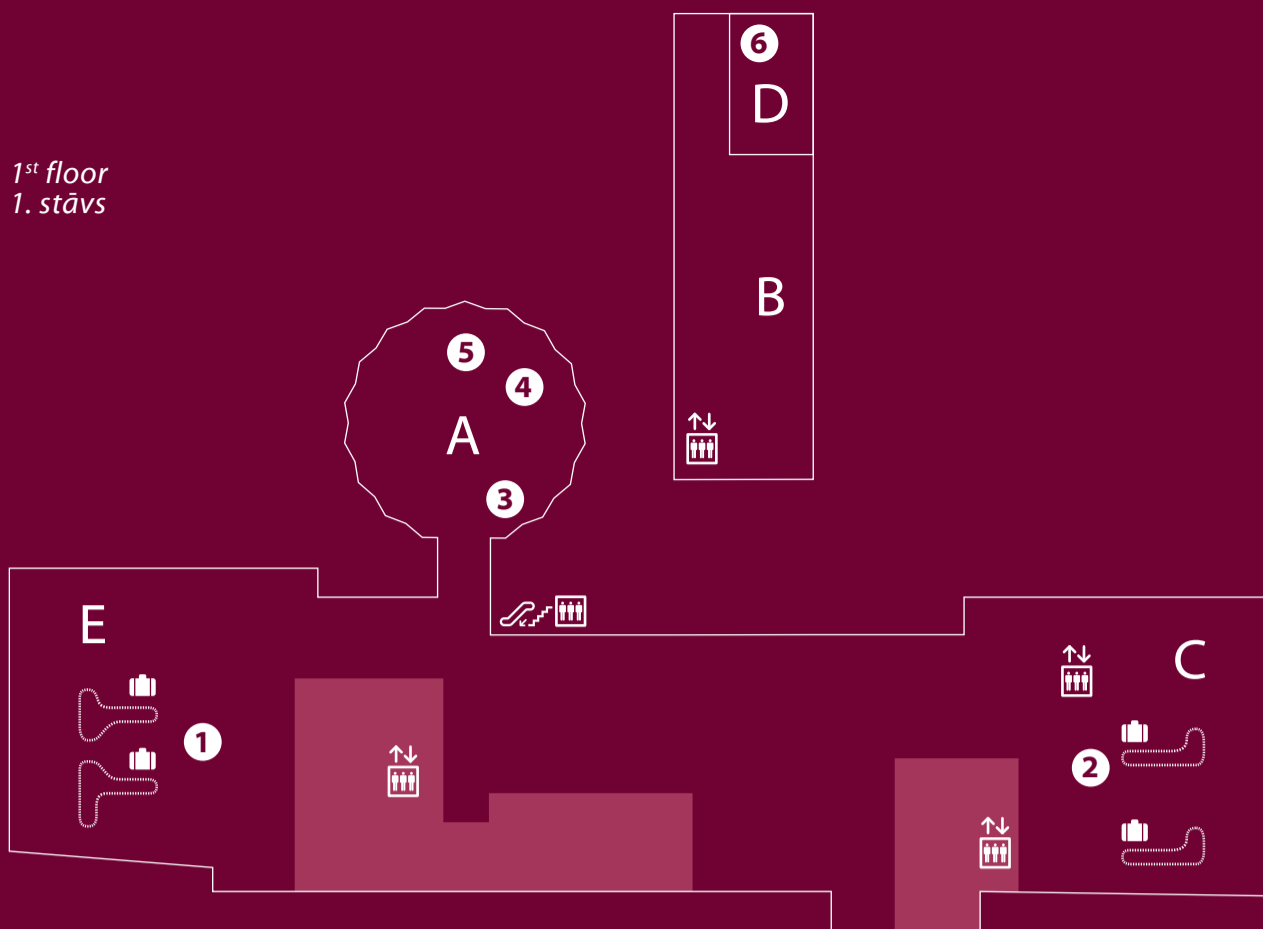


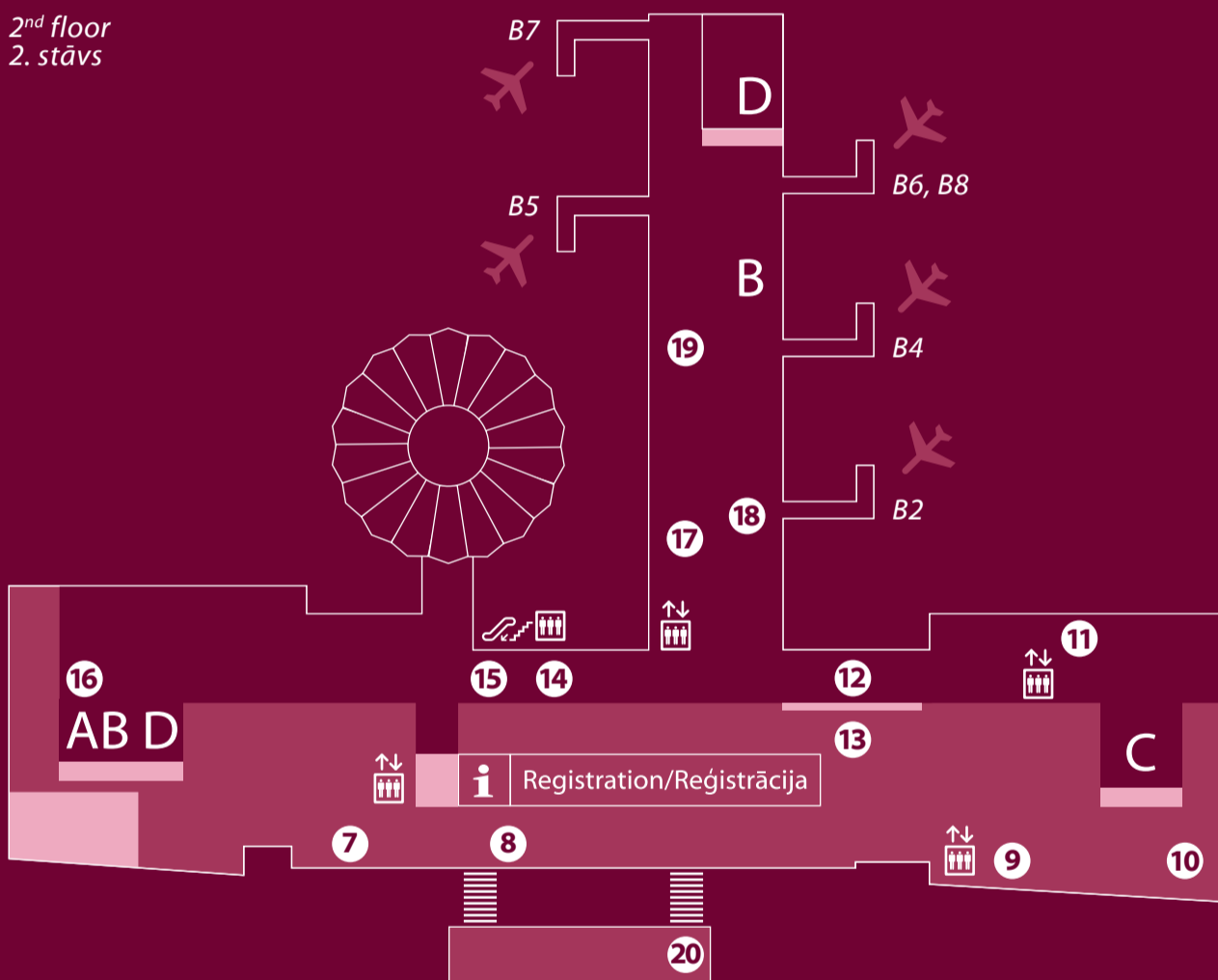
1<sup>st</sup> floor  
1. stāvs



- Public Zone  
Publiskā zona
- Passenger Zone  
Pasažieru zona
- Passport/Control Security  
Drošības/Pasu kontrole

- 1 Anta Pence, Dita Pence  
**English-Latvian Phrase Book "Lucky path" /  
Angļu-latviešu sarunvārdnīca „Laimīgu taciņu”**
- 2 Jānis Filipovičs  
**Free Air / Brīvs gaiss**
- 3 Jānis Filipovičs  
**Right Bank / Labais krasts**
- 4 Ugnis Gelguda  
**308 meter / 308 metri**
- 5 Dace Džeriņa  
**By Oneself / Pats ar sevi**
- 6 Kaspars Groševs  
**Here, There, Nowhere / Te, tur, nekur**

2<sup>nd</sup> floor  
2. stāvs



- 7 Kristīne Plūksna  
**Air Pocket / Gaisa bedre**
- 8 Kaspars Podnieks  
**Time for Drusti / Laiks Drustiēm**
- 9 Katrīna Neiburga  
**On the Way / Pa ceļam**
- 10 Evelīna Deičmane  
**Self portrait / Pašportrets**
- 11 Armands Zelčs  
**It's Time! / Ir laiks!**
- 12 Kaspars Podnieks  
**Time of Drusti / Drustu laiks**
- 13 F5  
(Līga Marcinkeviča,  
Mārtiņš Ratniks,  
Ieva Rubeze)  
**Rīga Portal / Rīgas portāls**
- 14 Triin Tamm  
**Works of art should not... /  
Mākslas darbiem nevajadzētu...**
- 15 Ģirts Korps  
**C**
- 16 Maija Kurševa  
**Field Research / Lauka pētījumi**
- 17 Raul Keller  
**Black Music Box / Melnā leijerkaste**
- 18 Līga Marcinkeviča  
**A Handful of Earth / Sauja zemes**
- 19 Krišs Salmanis  
**Hunting / Medības**
- 20 Žilvinas Landzbergas  
**At My Place / Pie manis**



# The Way

**kim?**

Contemporary Art Exhibition at RIGA International Airport  
Laikmetīgās mākslas izstāde Starptautiskajā lidostā «Rīga»  
22.07.–03.10.

Map of the exhibition  
Izstādes karte

*The thing which all objects that are known as “artworks” have in common is their ability to bring sense to human existence — to show the way in this chaos which is reality.*

*Nicolas Bourriaud*

The announced topic of this exhibition maximally expands the boundaries of exposition, offering artists a “discussion” which is all but endless in theme and allowing them themselves to shape the concept of the exhibition via the whole spectrum of movements, emotions, feelings, sounds, events and frozen images.

**Working group:** Zane Čulkstēna, Zane Onckule, Daiga Rudzāte, Ojārs Pētersons

<p>Anta Pence, Dita Pence</p> <p><b>English–Latvian Phrase Book “Lucky path”</b></p> <p><i>Handout, 10.5x14.5 cm 2010</i></p> <p>The phrase book is a collection of everyday phrases. The publication contains up to date topics in international communication. This carefully selected material will be a useful tool in your travel.</p>	<p>from the vagaries of time, but on a closer look, the silhouette of Riga’s right bank appears with its characteristic steeples. To believe it the traveller needs to see the silhouette of Riga’s right bank himself from the specific spot on the left bank. Latitude: 56°57’0.53”N. Longitude: 24° 5’26.97”E.</p>	<p>no-one has reached “it”, but the shaking awakens the imagination about the unknown and all of the macabre contained within our subconscious.</p>
<p>Armands Zelčs</p> <p><b>It’s Time!</b></p> <p><i>Wood, metal, glass, 200x30x50 cm 2010</i></p>	<p>Jānis Filipovičs</p> <p><b>Free Air</b></p> <p><i>Oil on canvas, 100x50 cm 2010</i></p> <p>This aero-plane like object with its fine aesthetic form provokes viewers, allowing them to analyze and philosophize about the work themselves. What is this electric-train like aero-plane, which travels in one direction or the other without turning around? Is it a plane in the form of a flying saucer?</p>	<p>Līga Marcinkeviča</p> <p><b>A Handful of Earth</b></p> <p><i>Object, 120x58x120 cm 2010</i></p> <p>Official statistics reveal that in the last ten years more than 10000 Latvian citizens have left Latgale and Kurzeme respectively, with almost as many from Zemgale and Vidzeme. Latvia has lost about 40000 citizens. There is this tradition — on leaving, taking a handful of earth along...</p>
<p>Dace Džeriņa</p> <p><b>By Oneself</b></p> <p><i>Mechanical object, 104x130 cm 2010</i></p> <p>For some these are ideal circumstances to do nothing. To rest. For others it’s thinking time for inventing something. In the object one can see an image of a rocking chair in a conventional space. The movement of the mechanical image creates a rocking chair type of effect.</p>	<p>Kaspars Groševs</p> <p><b>Here, There, Nowhere</b></p> <p><i>Installation (wooden box, 10 synchronized audio tracks), 50x50x15 cm 2010</i></p> <p>Getting from “here” to “there” (and back), doesn’t provide problems it seems. It is harder to be in more than one place at the same time, though the endless flow of images suggests the opposite. It’s more complicated to bear in mind that littleness of experience. The easiest thing to do is to get lost. Visitors are invited to use their headphones, to hear the one micro-whole at different points.</p>	<p>Raul Keller</p> <p><b>Black Music Box</b></p> <p><i>Wood, metal, paper, music box 2010</i></p> <p>Black Music Box is a device that contains a mechanical recording of a piece of music composed by the artist, which can be played back by turning the handle. The score of the music is visibly rotating through the apparatus. Black Music Box acts as a contemplative vehicle, reminding us that flying is somewhat of an absurd and alien experience for a human body, hopefully acting as a stress reliever.</p>
<p>Evelina Deičmane</p> <p><b>Self Portrait</b></p> <p><i>Photograph, object, 60x40x10 cm 2010</i></p> <p>I woke up because I heard someone sawing outside the window. A moment before I was still in a dream where an endless road led to chaos. A contrast between the events in my head and what’s taking place around me.</p>	<p>Kaspars Podnieks</p> <p><b>Time for Drusti</b></p> <p><i>Photograph 2010</i></p> <p>Several angles in one place.</p>	<p>Triiņ Tamm</p> <p><b>Works of Art Should Not...</b></p> <p><i>200x190 cm 2010</i></p> <p>These sentences are taken from “The Way” exhibition briefing sent to participating artists by e-mail in May 2010.</p>
<p>F5</p> <p>(Līga Marcinkeviča, Mārtiņš Ratniks, Ieva Rubeze)</p> <p><b>Riga Portal</b></p> <p><i>Object, 200x87x9 cm 2010</i></p> <p>“...in freezing weather if you put your tongue to a door knob, you can see Riga.”</p> <p>Possibly everyone who arrives at Riga Airport wants to see Riga, but not everyone gets the chance. Whereas, those who arrive at the airport to exit the country want to see Riga one more time before leaving. Riga, which is never completed, constantly changes and no-one can be certain what it will look like next time they see it.</p>	<p>Kaspars Podnieks</p> <p><b>Time of Drusti</b></p> <p><i>Photograph 2010</i></p> <p>One place from several angles.</p>	<p>Ugnius Gelguda</p> <p><b>308 meters</b></p> <p><i>35mm film transferred to digital format, 2 channels, 6’14” 2009</i></p> <p>308 meter is a datum-point where a drama of a fictitious family, existing only in a film, begins or ends. In 308 meters of 35 mm film an illusion of a plot is created, which is made through clichés established in cinematography. The film analyzes the language of cinema itself, and its (un)perceived influence on our perception of everyday experiences.</p>
<p>Ģirts Korps</p> <p><b>C</b></p> <p><i>Video, loop, 3’35” 2010</i></p> <p>Flying usually puts me in a sort of liminality... The physical re-location during the flight becomes secondary, rather the mind’s and my internal tense dialogue puts me in the labyrinth of journey’s emotional and imaginary experiences — in ones’ “zoo”. Arriving at the destination these feelings lose their topicality, but they are always ready to awaken the next time I travel.</p>	<p>Katrina Neiburga</p> <p><b>On the Way</b></p> <p><i>Video, 8’ 2010</i></p> <p>A video clip which guarantees a positive frame of mind and deep reflection when travelling. Wishes, advice and statements from country residents of Latvia.</p>	<p>Žilvinas Landzbergas</p> <p><b>At My Place</b></p> <p><i>2010</i></p> <p>The work has a very simple composition consisting of around 60 small wind mills that can be found in almost any East European village. In the centre of the composition, a small bird feeding house is placed on the same level as the mills and two Christmas trees are placed at the sides of the composition. It is a poetical work about the beauty and absurdity of human life.</p>
<p>Jānis Filipovičs</p> <p><b>Right Bank</b></p> <p><i>Spring steel, wood, 58.9x30 cm 2010</i></p> <p>One of the first instruments used in the construction of Riga was the saw. Looking at the saw, it initially looks like it has suffered</p>	<p>Kristīne Plūksna</p> <p><b>Air Pocket</b></p> <p><i>Object, 180 cm diameter 2010</i></p> <p>During the flight one can experience all sorts of things. Even a passing mix of adrenaline and fear, when encountering an air pocket. No-one knows what awaits us at the destination, as</p>	<p>Maija Kurševa</p> <p><b>Field Research</b></p> <p><i>Animation, drawing on the wall, 350x200 m 2010</i></p> <p>A gardener in his field tries to find the reason why flowers grow on his field without his permission. A book about him has been scattered under earth.</p>

*Kopīgais, kas piemīt visiem objektiem, ko dēvē par „mākslas darbiem”, ir to spēja ienest cilvēka eksistencē jēgu — norādīt ceļus šajā haosā, kas ir realitāte.*

*Nikolā Burjo*

Izstādes pieteiktā tēma maksimāli paplašina ekspozīcijas robežas, piedāvājot māksliniekiem tematiski teju bezgalīgu „diskusiju” telpu un iespēju pašiem kļūt par ekspozīcijas koncepta veidotājiem caur savu piedāvāto kustības virzienu, emociju, sajūtu, trokšņu, notikumu un stopkadru spektru.

**Darba grupa:** Zane Čulkstēna, Zane Onckule, Daiga Rudzāte, Ojārs Pētersons

<p>Anta Pence, Dita Pence</p> <p><b>Angļu–latviešu sarunvārdnīca „Laimīgu taciņu”</b></p> <p><i>Izdāles materiāls, 10.5x14.5 cm 2010</i></p> <p>Vārdnīca ir sarunvalodas frāžu krājums. Izdevumā ietvertas starptautiskā komunikācijā aktuālas tēmas. Šis rūpīgi atlasītais materiāls būs noderīgs palīglīdzeklis Jūsu ceļā.</p>	<p>siluets ar raksturīgajiem torņiem. Lai tam noticētu, ceļotājam būtu nepieciešams pašam apskatīt Rīgas labā krasta siluetu no konkrētā punkta kreisajā krastā. Platums: 56°57’0.53”Z. Garums: 24° 5’26.97”A.</p>	<p>Līga Marcinkeviča</p> <p><b>Sauja zemes</b></p> <p><i>Objekts, 120x58x120 cm 2010</i></p> <p>Pēc oficiālajiem statistikas datiem no Latgales un Kurzemes pēdējo desmit gadu laikā aizbraukuši vairāk nekā 10000 Latvijas pilsoņu, no Zemgales un Vidzemes nedaudz mazāk. Latviju pametuši turpat 40000 pilsoņu. Esot tāda tradīcija — aizbraucot, paņemt līdzī sauju zemes...</p>
<p>Armands Zelčs</p> <p><b>Ir laiks!</b></p> <p><i>Koks, metāls, stikls, 200x30x50 cm 2010</i></p>	<p>Jānis Filipovičs</p> <p><b>Brīvs gaisis</b></p> <p><i>Audekls, eļļa, 100x50 cm 2010</i></p> <p>Lidmašīnai līdzīgais objekts ar smalku estētisku formu provocē skatītājus, ļaujot tiem pašiem analizēt un filozofēt par šo darbu. Kas gan tas ir, elektrovilcīenam līdzīga lidmašīna, kas brauc uz vienu vai otru pusi neapgriežoties? Vai lidmašīna „lidojošā šķīvīša” formā?</p>	<p>Raul Keller</p> <p><b>Melnā leijerkaste (Black Music Box)</b></p> <p><i>Koks, metāls, papīrs, mūzikas aparāts 2010</i></p> <p>Melnā leijerkaste ir ierice, kas satur mehānisku mākslinieka sacerētu mūzikas ierakstu, kuru var noklausīties pagriežot rokturi. Mūzikas ieraksts redzami rotē aparātā. Melnā leijerkaste ir apererīgs veids kā mums atgādināt, ka lidošana ir absurda un cilvēka ķermenim sveša pieredze, kas, cerams, palīdz atbrīvoties no stresa.</p>
<p>Dace Džeriņa</p> <p><b>Pats ar sevi</b></p> <p><i>Mehānisks objekts, 104x130 cm 2010</i></p> <p>Kādam tie ir ideāli apstākļi, lai neko nedarītu. Atpūstos. Citam tas ir domu darbs, lai kaut ko izdomātu. Objektā redzams šūpuļkrēsļa attēls nosacītā telpā. Mehāniskā attēla kustība rada šūpuļkrēsļa šūpošanās iespaidu.</p>	<p>Kaspars Groševs</p> <p><b>Te, tur, nekur</b></p> <p><i>Instalācija (koka kaste, 10 sinhronizēti audio celiņi), 50x50x15 cm 2010</i></p> <p>Nokļūšana no „te” uz „tur” (un otrādāk), šķiet, nesagādā problēmas. Grūtāk ir vienlaikus atrasties vairākos punktos, lai arī nebeidzamā attēlu plūsma pauzē pretējo. Vēl sarežģītāk ir paturēt prātā to mazumu pieredzes. Visvieglāk ir apmaldīties. Skatītāji ir aicināti lietot personīgās ausiņas, lai dzirdētu viena mikroveseluma atsevišķos punktus.</p>	<p>Triiņ Tamm</p> <p><b>Mākslas darbiem nevajadzētu... (Works of Art Should Not...)</b></p> <p><i>200x190 cm 2010</i></p> <p>Šie teikumi-prasības ir ņemti no izstādes „Ceļš” (The Way) koncepcijas un idejas apraksta, ar kuru projekta dalībnieki tika uzrunāti 2010. gada maijā, saņemot tos pa e-pastu.</p>
<p>Evelina Deičmane</p> <p><b>Pašportrets</b></p> <p><i>Fotogrāfija, objekts, 60x40x10 cm 2010</i></p> <p>Pamodos no tā, ka āra aiz loga kāds zāgē. Pirms briža vēl biju sapnī, kurā nebeidzams ceļš veda uz haosu. Atšķirība starp notikumiem galvā un apkārt notiekošo.</p>	<p>Kaspars Podnieks</p> <p><b>Laiks Drustiem</b></p> <p><i>Fotogrāfija 2010</i></p> <p>Vairāki rakursi vienā vietā.</p>	<p>Ugnius Gelguda</p> <p><b>308 metri (308 meters)</b></p> <p><i>35mm filma pārveidota digitālā formātā, 2 kanāli, 6’14” 2009</i></p> <p>308 metri ir atskaites punkts, kurā sākas vai beidzas izdomātas, vien filmā eksistējošas ģimenes drāma. 35mm filmas 308 metros ar kinematogrāfijā iesakņojušos klišēju palīdzību radīta intrigas ilūzija. Filmā analizēta pati kino valoda un tās (ne)pieņemtā ietekme uz mūsu pieņēmumiem par ikdienas notikumiem.</p>
<p>F5</p> <p>(Līga Marcinkeviča, Mārtiņš Ratniks, Ieva Rubeze)</p> <p><b>Rīgas portāls</b></p> <p><i>Objekts, 200x87x9 cm 2010</i></p> <p>„...Ja stiprā salā pieliek mēli pie durvju roktura, tad varot Rīgu redzēt.”</p> <p>Iespējams, ka ikviens, kurš ierodas Rīgas lidostā, vēlas redzēt Rīgu, bet ne visiem ir iespēja to izdarīt. Savukārt tie, kuri ieradušies lidostā, lai dotos prom, vēlas redzēt Rīgu vēlreiz pirms atstāj to. Rīga, kura nekad nav gatava, nemitīgi pārvēršas, neviens nevar būt drošs, kādu to redzēs nākamajā reizē.</p>	<p>Katrina Neiburga</p> <p><b>Pa ceļam</b></p> <p><i>Video, 8’ 2010</i></p> <p>Video gabals, kas nodrošina labu garstāvokli un dziļas pārdomas, atrodoties ceļā. Novēlējumi, ieteikumi un apgalvojumi no Latvijas lauku iedzīvotājiem.</p>	<p>Žilvinas Landzbergas</p> <p><b>Pie manis (At My Place)</b></p> <p><i>2010</i></p> <p>Darbam ir ļoti vienkārša kompozīcija, kurā izmantotas aptuveni 60 mazas vējdzirnavas, kādas var atrast teju jebkurā Austrumeiropas ciemā. Kompozīcijas centrā vienā līmenī ar vējdzirnāvām ir novietota neliela putnu barotava un sānos — divas Ziemassvētku eglītes. Tas ir poētisks darbs par cilvēka dzīves skaistumu un absurdu.</p>
<p>Ģirts Korps</p> <p><b>C</b></p> <p><i>Video, cilpa, 3’35” 2010</i></p> <p>Lidojums parasti mani nostāda tādā kā robežsituācijā... Fiziskā pārvietošanās lidojuma laikā kļūst sekundāra, prāta un iekšējo dziņu sprīgais dialogs pirmajā vietā izvirza ceļojumu emociju un iedomāto pārdzīvojumu labirintā — savā „zvēru dārzā”. Nonākot galapunktā, šis sajūtas zaudē savu aktualitāti, taču tās allaž ir gatavas atmosties nākamā ceļojuma reizē.</p>	<p>Krišs Salmanis</p> <p><b>Medības</b></p> <p><i>Animācija, 1’10” 2010</i></p> <p>Man bija svarīgi, ka arī ar vienkāršiem, melniem kvadrātiņiem var izstāstīt emocionālu stāstu. Pat, ja galu galā tas ir tikai stāsts par to, ka nekas jau nenotika.</p>	<p>Žilvinas Landzbergas</p> <p><b>Pie manis (At My Place)</b></p> <p><i>2010</i></p> <p>Darbam ir ļoti vienkārša kompozīcija, kurā izmantotas aptuveni 60 mazas vējdzirnavas, kādas var atrast teju jebkurā Austrumeiropas ciemā. Kompozīcijas centrā vienā līmenī ar vējdzirnāvām ir novietota neliela putnu barotava un sānos — divas Ziemassvētku eglītes. Tas ir poētisks darbs par cilvēka dzīves skaistumu un absurdu.</p>
<p>Jānis Filipovičs</p> <p><b>Labais krasts</b></p> <p><i>Atsperu tērauds, koks, 58,9x30 cm 2010</i></p> <p>Viens no pirmajiem instrumentiem, ar ko aizsākta Rīgas būvniecība, bija zāģis. Skatoties uz zāģi, tas sākotnēji izskatās kā laika zoba sagrauzts, bet ieskatoties tuvāk, izzīmējas Rīgas labā krasta</p>	<p>Kristīne Plūksna</p> <p><b>Gaisa bedre</b></p> <p><i>Objekts, 180 cm diametrā 2010</i></p> <p>Lidojuma laikā var piedzīvot dažādas lietas. Arī pārlaicīgu adrenalīna un baiļu sajaukumu, iekrītot gaisa bedrē. Neviens nezina, kas mūs tur galā sagaida, jo līdz „galam” ticis nav neviens, taču šāds kritiens nezināmajā atdzīvina iztēli un visas zemapziņā glabātās šaušalas.</p>	<p>Maija Kurševa</p> <p><b>Lauka pētījumi</b></p> <p><i>Animācija, zīmējums uz sienas, 350x200 cm 2010</i></p> <p>Dārznieks uz lauka meklē iemeslu, kāpēc bez paša piekrišanas uz viņa aug puķes. Zem zemes izkaisīta grāmata par viņu pašu.</p>